



CHANGING PAD

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Instructions concerning the correct and safe assembly and use of the product

Please read and follow the warnings and instructions carefully before using this product. Keep these instructions for future reference.

Bumbo International
212 Hardie Muller Street, Rosslyn
PO Box 3081 Rosslyn 0200
Gauteng, South Africa
Email: info@bumbo.com
Tel: 1 800 704 8697
www.bumbo.com

English

⚠ WARNING

- Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- FALL HAZARD:** To prevent death or serious injury, **ALWAYS** keep child within arm's reach.
- The support surface should be level, stable and structurally sound with minimum support surface dimensions of 19" by 29" (483mm x 737mm).
- The maximum weight for the changing pad is 30 lbs. (13.6 kg).
- The restraint system is **NOT** designed to keep a child from sliding or climbing out of the product.
- DO NOT** use changing pad as a sleeping or play area.
- DO NOT** use changing pad if it is damaged or broken.

CLEANING INSTRUCTIONS: Do not immerse in water. Clean with a damp cloth and mild detergent.

Arabic

هام: يرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
تعليمات خاصة بتجميع المنتج واستخدامه بطريقة صحيحة وأمنة

يرجى قراءة التحذيرات والتعليمات التالية واتباعها بعناية قبل استخدام هذا تحذير

- تحذير.
- قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لإصابة خطيرة.
- أو، الفافة.
- تجنب خطير السقوط:تجنب التعرض للوفاة أو الإصابة الخطيرة، يرجى الحرص.
- دائماً على إيقاف، الطلاق في متناول ذراعيك.
- ينبغي أن يكون سطح سد الواسدة مستوًيا، وثابتًا، وسليماً من الناحية الهيكلية.
- أقصي وزن سمموم 13,6 كجم (30 رطلًا).
- نظام التقيد غير مصمم لمنع إنزلاق الطفل أو تسفلقه إلى خارج المنتج.
- لا يجب استخدام وسادة التغیر في حالة تلفها أو انكسارها.
- لا يجب استخدام طيف وسادة التغیر في حالة تلفها أو انكسارها.

إرشادات التنظيف: لا يجب الغمر في الماء. يتم التنظيف باستخدام قطعة قماش رطبة، ومنطف طيف.

Danish

VIGTIG: BEHOLD VEJLEDNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG.
Instruktioner om korrekt og sikker samling og brug af produktet

Læs de følgende advarsler og instruktioner omhyggeligt inden du bruger produktet. Behold disse instruktioner til

⚠ ADVARSEL

- Hvis du ikke følger disse advarsler og instruktioner, kan det forvde alvorlige kvæstelser eller død.
- FARE FOR FALD:** For at forhinde død eller alvorlige kvæstelser, skal barnet ALTID holdes inden for en arms afstand.
- Overfladen skal være lige, stabil og solid, og dimensionerne på overfladen skal være mindst 483 mm x 737 mm (19" x 29").

- Skiftemåten må højest belastes med 13,6 kg (30 lbs).
- Fastspændingssystemet er IKKE beregnet til at forhindre barnet i at glide eller klare ud af produktet.**
- BRUG IKKE skiftemåten som sove- eller legeområde.**
- BRUG IKKE skiftemåten, hvis den er beskadiget eller ødelagt.**

RENGØRINGSINSTRUKTIONER: Må ikke sænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud og et mildt opvaskemiddel.

Deutsch

WICHTIG: DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG BITTE AUFBEWAHREN.

Anweisungen für den ordnungsgemäßen und sicheren Zusammenbau und Gebrauch des Produkts
Lesen und befolgen Sie alle Vorsichtshinweise und Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

⚠ VORSICHT

- Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtshinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- STURZGEFAHR:** Zur Vermeidung von Tod und schweren Verletzungen das Kind NIEMALS außer Reichweite lassen.
- Die Auflagefläche muss eben, stabil und strukturell robust sein. Die Mindestmaße der Auflagefläche müssen 483 mm x 737 mm (19" x 29") betragen.
- Das Maximalgewicht für die Wickelauflage beträgt 13,6 kg (30 lbs).
- Das Rückhaltesystem wurde NICHT so konstruiert, dass es das Kind vom Herausrutschen bzw. -klettern abhält.
- Die Wickelauflage NICHT als Schlaf- oder Spielfläche verwenden.
- Die Wickelauflage NICHT verwenden, wenn sie beschädigt oder kaputt ist.

REINIGUNGSHINWEISE: Nicht in Wasser tränken. Mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmittel säubern.

Greek

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση και χρήση του προϊόντος

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- μη τίθηστε των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν έγγραφο μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- KINΔΥΝΟΣΗΣ:** Για την αποφυγή ενδεχόμενου θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού, μην απομακρύνεστε ΠΟΤΕ από το παιδί.
- επιφένεια στηρίζεις θα πρέπει να είναι ισία, σταθερή και συμπαγής, με διαστάσεις 483 χιλ. x 737 χιλ. (19 ίντσες x 29 ίντσες) κατ' ελάχιστον.
- μέγιστο βάρος που μπορεί να υποστηρίξει η αλλαξιέρα είναι 13,6 κ. (30 λίβρες).
- σύστημα συγκράτησης ΔΕΝ είναι σχεδιασμένο για την προστασία του παιδιού σε περίπτωση που αυτό γλιστρήσει ή προσπαθήσει να βγει από την αλλαξιέρα.
- χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα ως επιφάνεια ύπνου ή παιχνιδιού.
- χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει οπτάσει.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: Μην εμβυθίζετε σε νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί και ήπιο καθαριστικό.

Spanish

IMPORTANTE: CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Instrucciones para montar y utilizar de forma correcta y segura el producto

Lea y siga las advertencias e instrucciones atentamente antes de utilizar el producto. Conserva estas instrucciones para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIAS

- Si no se siguen las advertencias e instrucciones de este documento, pueden producirse graves lesiones e incluso la muerte.
- PELIGRO DE CAÍDA:** Para impedir la muerte o lesiones graves, SIEMPRE mantenga al bebé al alcance de sus manos.
- La superficie de apoyo debe ser plana y estable, debe tener una estructura sólida y dimensiones mínimas pari a 483 x 737 mm (19 x 29 pulgadas).
- Il peso maximo que el producto puede sostener es de 13,6 kg (30 lbs).
- El cinturón de seguridad NO es diseñado para impedir al bebé de scivolare o di scendere dal prodotto.

- El peso máximo para el colchón cambiador es de 13,6 kg (30 lb).
- El sistema de sujeción NO está diseñado para evitar que el bebé se resbale o se caiga.**
- NO utilice el colchón cambiador como una zona para dormir ni o para jugar.**
- NO UTILICE el colchón cambiador si está dañado o roto.**

- El sistema de sujeción NO está diseñado para evitar que el bebé se resbale o se caiga.
- NO UTILICE el colchón cambiador si está dañado o roto.**

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: No sumergir en agua. Limpiar con un paño humedecido y un detergente suave.

Finnish

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Ohjeita tuotteen oikeaa ja turvallista asennusta ja käyttöä varten

Lue seuraavat varoituksset ja ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä, ja noudata niitä käytön aikana. Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvittaessa varten

⚠ VAROITUS

- Näiden varoituksen ja ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- KAATUMISVAARA:** Kuoleman tai vakavan loukkaantumisen välttämiseksi pidä lapsi AINA kädien ulottuvilla.
- Tukipinnan tulee olla tasainen, vaka ja rakenteeltaan tukeva ja vähimmäismittaltaa 483 mm x 737 mm (19" x 29").
- Viapainvaloista kestävä enintään 13,6 kg (30 lbs) painon.
- Turvajärjestelmä El ole tarkoitettu estämään lapsen liukumista tai kiipeämistä pois tuotteesta.
- Das Rückhaltesystem wurde NICHT so konstruiert, dass es das Kind vom Herausrutschen bzw. -klettern abhält.
- ALA käytä viapainvaloista, jos se on vaurioitunut tai rikkainen.
- Die Wickelauflage NICHT als Schlaf- oder Spielfläche verwenden.
- Die Wickelauflage NICHT verwenden, wenn sie beschädigt oder kaputt ist.

PUHDISTUSOHJEET: Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

Français

IMPORTANT : À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTRÉOURE.

Instructions relatives à l'assemblage et à l'utilisation correctes et en toute sécurité du produit

Veuillez lire et suivre attentivement les avertissements et instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- RISQUE DE CHUTE :**Afin d'éviter toute blessure grave, voire mortelle, TOUJOURS garder l'enfant à portée de bras.
- La surface du support doit être plane, stable et de structure solide, avec des dimensions minimales de 483 x 737 mm (19 x 29 po.).
- Le poids maximum supporté par le matelas à langer est de 13,6 kg (30 lbs.).
- Le dispositif de retenue N'EST PAS conçu pour empêcher l'enfant de sortir du produit en se laissant glisser ou en l'escaladant.
- NE PAS utiliser le matelas à langer comme tapis de jeu ou matelas de couchage.
- NE PAS utiliser le matelas à langer s'il est endommagé ou cassé.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE : Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyant doux.

Italiano

IMPORTANTE: CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA.

Istruzioni per montare e utilizzare il prodotto in modo corretto e sicuro

Leggere e seguire attentamente le avvertenze e le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste istruzioni per consultazione futura.

⚠ AVVERTENZE

- La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può comportare gravi lesioni o la morte.
- RISICO DI CADUTA:**per evitare gravi lesioni o la morte, non allontanarsi MAI dal bambino.
- La superficie di appoggio deve essere piana e stabile, deve avere una struttura solida e dimensioni minime pari a 483 x 737 mm (19 x 29 pollici).
- Il peso massimo che il prodotto può sostenere è pari a 13,6 kg (30 lbs).
- Il cinturino di sicurezza NON è stato progettato per impedire al bambino di scivolare o di scendere dal prodotto.

- NON utilizzare il prodotto come area di gioco o per dormire.
- NON utilizzare il prodotto se danneggiato o rotto.**

INSTRUZIONI PER LA PULIZIA: Non immergere in acqua. Pulire con un panno umido e un detergente delicato.

Korean

중요사항: 나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오.

제품의 정확하고 안전한 조립과 사용에 관한 설명서

제품을 사용하시기 전에 경고와 지시사항을 잘 읽고 따라 주십시오. 이 설명서를 나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오.

⚠ 경고

- 이 경고 및 지시사항을 준수하지 못하는 경우 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다.
- 낙상 위험: 사망 또는 심각한 부상을 방지하기 위해, 항상 아이를 손이 닿는 가까운 곳에 두십시오.
- 지지 표면은 평평하고 안정적이어야 하며, 구조적으로 483mm x 737mm(19인치 x 29인치)의 최소 지지 표면 규격으로 튼튼해야 합니다.
- 최대 무게는 13.6kg입니다. (30 lbs).
- 구속 장치는 아이가 미끄러지거나 제품 밖으로 기어 오르는 것을 막도록 설계되지 않았습니다.
- 교체 패드를 수면 또는 놀이 장소로 사용하지 마십시오.
- 교체 패드가 손상되거나 파손된 경우 사용하지 마십시오.

세척 설명: 물에 담그지 마십시오. 젖은 천과 중성 세제로 세척해 주십시오.

Nederlands

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Instructies met betrekking tot correcte en veilige montage en gebruik van het product

Lees de waarschuwingen en instructies zorgvuldig alvorens het product te gebruiken en volg deze op. Bewaar deze instructies voor latere raadpleging.

⚠ WAARSCHUWING

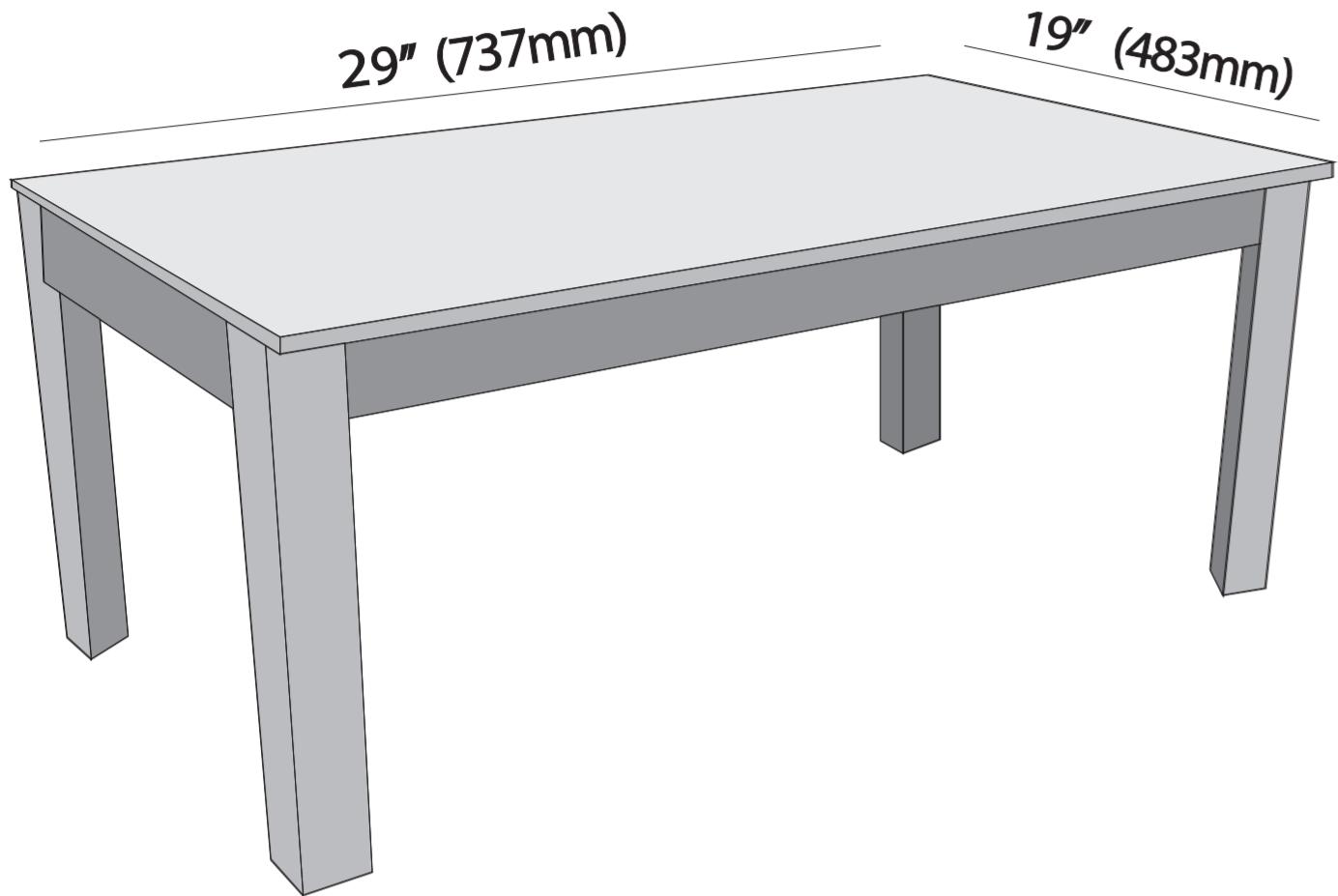
- Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- VALGEVAAR:** Blíf ALTIJD binnen armlengte van het kind om overlijden of ernstig letsel te voorkomen.
- Het draagopvlak moet vlak, stabiel en structureel in orde zijn en moet minimaal 483 mm x 737 mm (19" x 29") bedragen.
- Het maximale gewicht voor het aankleedkussen is 13,6 kg (30 lbs.).
- Het veiligheidssysteem is NIET ontworpen om te voorkomen dat een kind van het product blijft of uit het product klimt.
- Laat het kind NIET op het aankleedkussen slapen of spelen.
- Gebruik het aankleedkussen NIET als het beschadigd of kapot is.

REINIGINGSINSTRUCTIES: Niet onderdompelen in water.

Reinigen met een vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel.

Norwegian

MINIMUM SUPPORT SURFACE



EN -

The support surface should be level, stable and structurally sound with minimum support surface dimensions of 19" by 29" (483mm x 737mm).

AR -

ينبغي أن يكون سطح سند الوسادة مستوًيا، وثابتاً، وسلسلياً من الناحية الهيكلية بأبعاد لا تقل عن 29 × 19 بوصة (737 × 483 مم).

DA -

Overfladen skal være lige, stabil og solid, og dimensionerne på overfladen skal være mindst 483 mm x 737 mm (19" x 29").

DE -

Die Auflagefläche muss eben, stabil und strukturell robust sein. Die Mindestmaße der Auflagefläche müssen 483 mm x 737 mm (19" x 29") betragen.

EL -

Η επικράνεια στήριξης θα πρέπει να είναι ίσια, σταθερή και συμπαγής, με διαστάσεις 483 χιλ. x 737 χιλ. (19 ίντσες x 29 ίντσες) κατ' ελάχιστον.

ES -

La superficie de soporte debe estar nivelada, ser estable y su estructura sólida; las dimensiones mínimas de la superficie de soporte son de 483 mm x 737 mm (19 x 29 pulgadas).

FI -

Tukipinnan tulee olla tasainen, vakaa ja rakenteeltaan tukeva ja vähimmäismitoillaan 483 mm x 737 mm (19" x 29").

FR -

La surface du support doit être plane, stable et de structure solide, avec des dimensions minimales de 483 x 737 mm (19 x 29 po.).

KO -

지지 표면은 평평하고 안정적이어야 하며, 구조적으로 483mm x 737mm(19인치 x 29인치)의 최소 지지 표면 규격으로 튼튼해야 합니다.

NL -

Het draagoppervlak moet vlak, stabiel en structureel in orde zijn en moet minimaal 483 mm x 737 mm (19" x 29") bedragen.

NO -

Bæreflatten må være plan, stedig og konstruksjonsmessig god, med et overflatemål på minst 483 mm x 737 mm (19" x 29").

PL -

Bæreflatten må være plan, stedig og konstruksjonsmessig god, med et overflatemål på minst 483 mm x 737 mm (19" x 29").

PT -

A superfície de apoio deve estar nivelada, estável e estruturalmente segura com dimensões da superfície de apoio mínimas de 483 mm x 737 mm (19" por 29").

RU -

Поверхность для установки изделия должна быть ровной, устойчивой и целой. Ее размер должен быть не меньше 483 мм x 737 мм (19 x 29 дюймов).

SV -

Underlaget ska vara plant, stabilt, med bra struktur och minst ha mäten 483 mm x 737 mm (19" x 29").

TR -

Destek yüzeyi düz, dengeli ve sağlam, minimum 483 mm x 737 mm (19" x 29") boyutlarında olmalıdır.

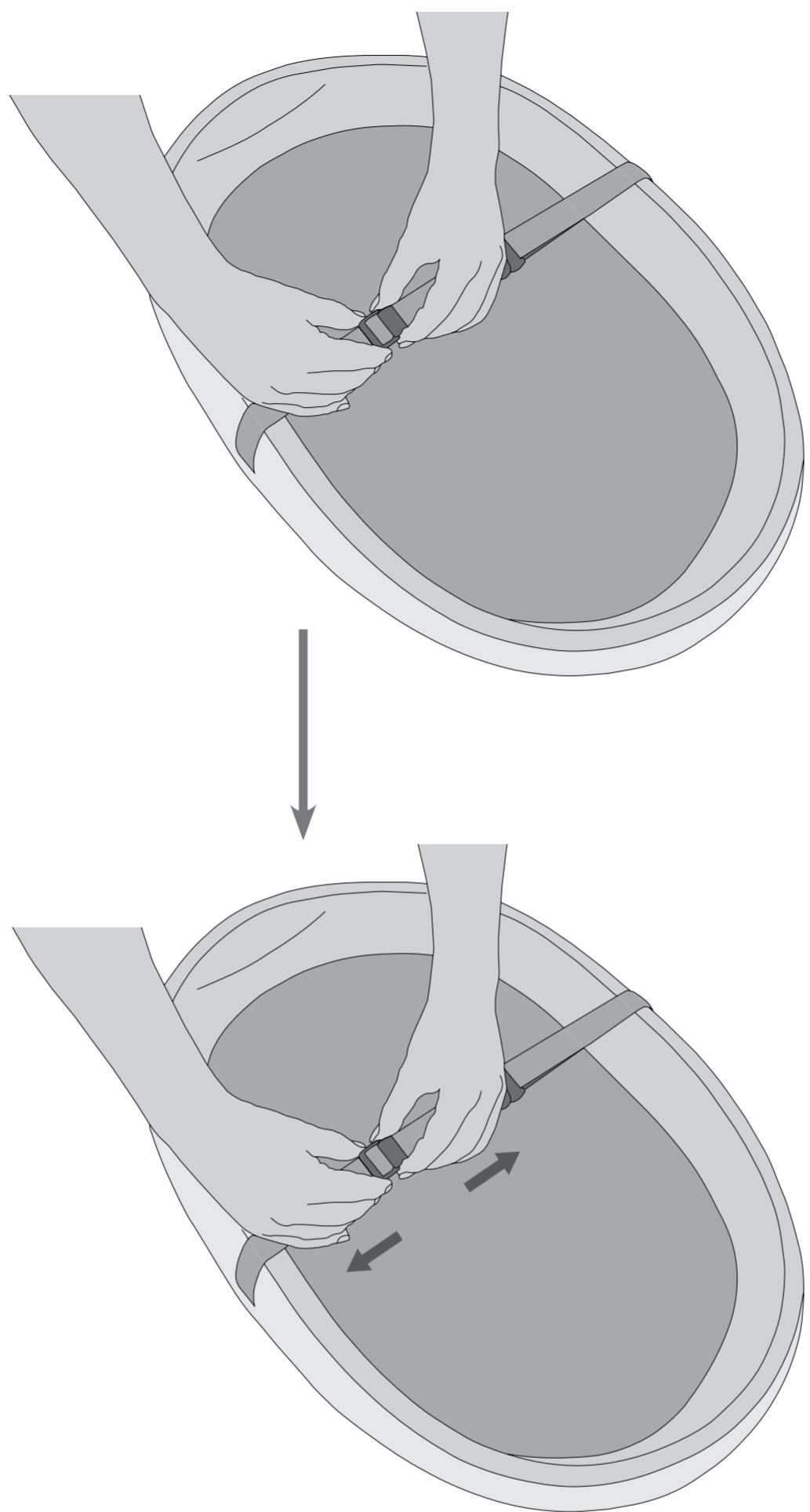
SIMPLIFIED ZH -

支撑表面应平坦、稳定且结构牢固，最小支撑表面尺寸为483mm x 737mm (19" x 29").

TRADITIONAL ZH -

支撑表面應平坦、穩定且結構牢固，最小支撐表面尺寸為483mm x 737mm (19" x 29").

ADJUSTMENT OF THE RESTRAINT SYSTEM



EN -

ADJUSTMENT OF THE RESTRAINT SYSTEM.

AR -

ضبط نظام التقيد.

DA -

INDSTILLING AF FASTSPÆNDINGSSYSTEMET.

DE -

EINSTELLUNG DES RÜCKHALTESYSTEMS.

EL -

AJUSTE DO SISTEMA DE RETENÇÃO.

ES -

AJUSTE DEL SISTEMA DE SUJECCIÓN.

FI -

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ του συστήματος συγκράτησης.

FR -

RÉGLAGE DU DISPOSITIF DE RETENUE.

IT -

REGOLAZIONE DEL CINTURINO DI SICUREZZA.

KO -

EN -

LOCK AND RELEASE OF THE RESTRAINT SYSTEM BUCKLE.

AR -

قفل وتحرير إبزيم نظام التقيد.

DA -

LÅSNING OG ÅBNING AF FASTSPÆNDINGSSYSTEMETS SPÆNDE.

DE -

EINRAST- UND LOSMACH-MECHANISMUS DER RÜCKHALTESYSTEM-SCHNALLE.

EL -

ΑΣΦΑΛΙΣΗ και ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗ της ζώνης του συστήματος συγκράτησης.

ES -

BLOQUEO Y APERTURA DEL CINTURÓN DEL SISTEMA DE SUJECCIÓN.

FI -

TURVÄJRJESTELMÄN VYÖLKUN LUKITSEMISEN JA VAPAUTTAMISEN.

FR -

VERROUILLAGE ET OUVERTURE DE LA BOUCLE DU SYSTÈME DE RETENUE.

IT -

BLOCCO E RILASCIO DELLA FIBBIA DEL CINTURINO DI SICUREZZA.

KO -

구속 장치의 버클을 잠그고 개방합니다.

NL -

VERGRENDELING EN ONTGRENDELING VAN DE GESP VAN HET VEILIGHEIDSSYSTEEM.

NO -

LOCK and RELEASE of the restraint system buckle.

PL -

ŁAŚE OG ÅPNE SPENNEN TIL SIKRINGSUTSTYRET.

PT -

FECHO E ABERTURA DA FIVELA DO SISTEMA DE RETENÇÃO.

RU -

ПРИСТЕГИВАНИЕ и ОТСТЕГИВАНИЕ ограничительного ремня.

SV -

STÄNGA OCH ÖPPNA SPÄNNET PÅ FASTSPÄNNINGSSYSTEMET.

TR -

EMNIYET SİSTEMİ TOKASINI KİLİTLƏNMESİ VE AÇILMASI.

SIMPLIFIED ZH -

锁定和松开约束系统带扣。

TRADITIONAL ZH -

锁定和鬆開安全帶系統帶扣。

LOCK AND RELEASE OF THE RESTRAINT SYSTEM BUCKLE

